

HLM-ENV

REUNIÓN DE ALTO NIVEL SOBRE LA AVIACIÓN INTERNACIONAL Y EL CAMBIO CLIMÁTICO

Montreal, 7 – 9 de octubre de 2009

**INFORMACIÓN GENERAL
PARA
LOS DELEGADOS**



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

Índice

Página

Organización de la reunión	1
Lugar y sesión de apertura de la reunión	1
Inscripción de los participantes	1
Formalidades	1
Credenciales	1
Lista de participantes	2
Identificación de los participantes y medidas de seguridad.....	2
Documentación para la reunión, e instalaciones y servicios de comunicaciones	2
Distribución	2
Instalaciones y servicios de comunicaciones.....	2
Servicios subsidiarios proporcionados por la OACI	3
Economato.....	3
Depósito	3
Biblioteca de la OACI	3
Cafetería de la OACI	3
Consumo de tabaco	3
Objetos perdidos.....	4
Seguro médico y de hospitalización	4
Asistencia médica.....	4
Servicios de información pública	4
Té, café y refrescos.....	5
Servicio telefónico.....	5
Servicio de correos y telecomunicaciones.....	5
Servicios externos	6
Bancos	6
Transporte urbano (autobuses y metro)	6
Consulados, hoteles y líneas aéreas en Montreal.....	6
Información turística	7
Transporte al Aeropuerto internacional Pierre Elliot Trudeau de Montreal	7
Servicio de viajes.....	7

	<i>Página</i>
Organización de actividades sociales	7
Clima	7
Oficiales y secretaría de la Reunión de alto nivel	8
Servicios administrativos.....	9

Organización de la reunión

Lugar y sesión de apertura de la reunión

La reunión se llevará a cabo en la Sede de la OACI, en 999 University Street, Montreal, Québec, Canadá. La Reunión de alto nivel comenzará puntualmente el miércoles 7 de octubre de 2009 a las 0930 horas, en la Sala de Asambleas.

Inscripción de los participantes

Formalidades

Se alienta a todos los participantes a que se inscriban anticipadamente en línea. El centro de inscripciones funcionará en el Centro de conferencias de la OACI, el martes 6 de octubre de 2009 de 1300 a 1700 horas, el miércoles 7 de octubre de 2009 de 0730 a 1700 horas, y los días 8 y 9 de octubre de 2009 de 0830 a 1700 horas. En el momento de la inscripción, se entregará a cada participante una tarjeta de identificación que deberá presentarse para tener acceso al Centro de conferencias y para obtener la documentación.

Credenciales

La presentación de credenciales es un requisito para participar en la reunión. Las credenciales deberían estar firmadas en nombre del Estado o de la organización internacional correspondiente, por una persona debidamente autorizada para ello, y en las mismas se hará constar el nombre y el cargo de cada miembro de la delegación y se indicará la calidad en que va a actuar en la reunión (Estados contratantes: Delegado, Suplente, Asesor; Estados no contratantes y organizaciones internacionales: Observador). Las credenciales pueden enviarse con anticipación al Secretario General o depositarse, en el momento de la inscripción, ante el secretario de la reunión por intermedio del Coordinador de credenciales designado.

Lista de participantes

Durante la Reunión de alto nivel, se distribuirá una lista de los participantes. Se ruega a los participantes que comuniquen al personal de la Mesa de inscripciones las modificaciones o correcciones que deban hacerse en la lista.

Identificación de los participantes y medidas de seguridad

La tarjeta de identificación de la OACI servirá de pase de seguridad y debe llevarse bien visible mientras se permanezca en el edificio. Los oficiales de seguridad del edificio tienen órdenes estrictas de no permitir el acceso al recinto de la OACI o a las salas de conferencias a quienes no tengan la correspondiente tarjeta de identificación. Cabe señalar que los participantes no tendrán acceso a la torre de oficinas sin presentarse previamente en el mostrador de seguridad. En concreto, la tarjeta de identificación que se entrega a cada participante en el momento de inscribirse no será electrónica y, por consiguiente, sólo permitirá un acceso limitado.

Documentación para la reunión, e instalaciones y servicios de comunicaciones

Distribución

La documentación elaborada durante la reunión estará disponible en el Centro de distribución de documentos, situado en la planta baja, al lado del Centro de inscripciones. Los documentos se distribuirán diariamente de las 0900 a las 1700 horas.

Sólo se asignarán dos casillas de distribución a cada Estado/organización internacional, es decir, una para el Delegado Jefe y una para el Suplente del Delegado Jefe.

Instalaciones y servicios de comunicaciones

La Sala de Asambleas de la OACI dispone de una red inalámbrica que permite la conexión a internet desde cada asiento para los participantes que cuenten con sus propias computadoras portátiles equipadas con tarjetas de 802.11b/g. Cada asiento tiene enchufes de corriente eléctrica.

Se han instalado en la Sala de Asambleas varios puntos de acceso a radio-frecuencias, para que los participantes tengan acceso desde sus asientos a los servicios internet (incluidos el sitio web ICAO-NET y el correo electrónico basado en la web) mediante una tarjeta especial para comunicaciones inalámbricas. Además, en la planta baja del Centro de conferencias habrá computadoras, configuradas con la mayoría de las funciones de oficina de Microsoft, e impresoras, para uso de los participantes que deseen tener acceso a internet para utilizar los servicios de correo electrónico basados en la web.

Servicios subsidiarios proporcionados por la OACI

Economato

Los participantes que tengan derecho a adquirir bebidas alcohólicas, cigarrillos y otros productos a precio para diplomáticos podrán comprarlos en el Economato, situado en la planta baja, abierto el jueves 8 de octubre de 2009 de 1230 a 1400 horas y de 1630 a 1800 horas.

Depósito

La Sede de la OACI no cuenta con depósitos. Por consiguiente, los participantes que necesiten dejar su equipaje en depósito deberán efectuar arreglos alternativos.

Biblioteca de la OACI

La biblioteca de la OACI está suscrita a las principales revistas y publicaciones periódicas dedicadas a la aviación, que están a disposición de los participantes. En la biblioteca también se encuentran las ediciones más recientes de los principales diarios de Montreal e internacionales.

Cafetería de la OACI

Los participantes tienen acceso a la cafetería de la OACI, situada en el quinto piso de la torre de oficinas, de 0730 a 1530 horas.

Consumo de tabaco

No se permite fumar en los locales de la OACI, excepto en la zona de fumadores de la cafetería de la OACI.

Objetos perdidos

Los objetos perdidos y hallados deben notificarse y entregarse en el mostrador de seguridad situado en el vestíbulo. Se ruega a los visitantes que hayan perdido un objeto que indiquen un número de teléfono/correo electrónico para poder devolverles los objetos perdidos en cuanto se recuperen.

Seguro médico y de hospitalización

Dado que en el área de Montreal los servicios médicos y de hospitalización tienen un costo muy elevado para quienes no son residentes en Canadá, sería conveniente que los participantes adquirieran un seguro contra esos riesgos. Los interesados podrán llenar los formularios y pagar la prima en la Subsección de seguridad y asistencia sociales, cuarto piso, sala 4.35.28.

Asistencia médica

El consultorio médico está situado en el cuarto piso, sala 4.25, teléfono interno 8212. Allí prestará servicios una enfermera entre las 0830 y las 1630 horas durante toda la Reunión de alto nivel. En caso de emergencia, y si no fuera posible localizar a la enfermera, el personal de la Subsección de seguridad y asistencia sociales de la OACI, también situada en el cuarto piso, sala 4.35.28, teléfono interno 8236 u 8237, tomará las medidas necesarias para obtener asistencia médica.

Los participantes que requieran asistencia médica pueden pedir a la dirección del hotel donde se alojen la dirección y el número telefónico de un médico que pueda atenderlos en el hotel o cerca del mismo. Para obtener información sobre el hospital más próximo al edificio de la OACI, se ruega comunicarse con el McGill University Health Centre, teléfono 514-934-1934.

La mayoría de los hospitales tienen servicios de urgencia durante las 24 horas. Se puede pedir una ambulancia por medio de Urgences-Santé, teléfono 911.

Servicios de información pública

Los contactos con la prensa, la radio y demás medios de difusión pueden organizarse por conducto de la Oficina de coordinación, ingresos y comunicaciones de la OACI, teléfono interno 8221.

Té, café y refrescos

Durante los períodos de descanso de la mañana y de la tarde, podrán adquirirse té, café y refrescos al exterior de la Sala de Asambleas, en el cuarto piso del Centro de conferencias, o en la cafetería del quinto piso de la torre de oficinas. No se permiten alimentos ni bebidas en las salas de conferencias.

Servicio telefónico

El número telefónico general de la OACI es el 514-954-8219.

En cada piso del Centro de conferencias hay teléfonos para las comunicaciones dentro de la Organización y para hacer llamadas locales en la zona de Montreal. Para efectuar llamadas a un teléfono de la torre de oficinas, se puede marcar directamente el número del teléfono interno de cuatro dígitos. Para efectuar llamadas locales a teléfonos ubicados fuera del edificio, márchese el número “9” antes del número telefónico completo.

Los teléfonos internos situados en el Centro de conferencias no pueden utilizarse para comunicaciones directas de larga distancia. Podrán adquirirse tarjetas para llamadas de larga distancia en los pequeños comercios del centro de la ciudad así como en algunos hoteles.

Se prohíbe utilizar teléfonos celulares en todas las salas de conferencias.

Si los participantes desean comunicarse con algún Representante en el Consejo o con personal de la Secretaría, pueden consultar la Guía telefónica de la OACI en el Centro de distribución de documentos.

Servicio de correos y telecomunicaciones

La Organización no está en condiciones de brindar servicios de despacho de correspondencia, telecomunicaciones ni otros servicios de mensajería.

Todos los grandes hoteles ofrecen servicios postales y de telecomunicaciones. Hay una oficina de correos en la Pharmacie Jocelyn Lacroix, ubicada en Gare centrale, 895 de la Gauchetière ouest, esquina University.

Servicios externos

Bancos

A continuación se indican los bancos situados más cerca del edificio de la OACI:

National Bank of Canada
600 de la Gauchetière ouest
514-394-4385

Royal Bank of Canada
1 Place Ville-Marie
514-874-7222

Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)
1155 René-Lévesque ouest
514-876-2323

TD Canada Trust
500 Saint-Jacques ouest
514-289-0799

Transporte urbano (autobuses y metro)

Estos servicios funcionan como red integrada dentro del radio de la ciudad, pudiéndose hacer transbordos en determinados puntos del recorrido. Los billetes pueden comprarse anticipadamente en las estaciones de metro (pero no en el autobús). El autobús se paga al subir, depositando el billete, o bien el importe exacto (ya que no se da cambio). Para obtener información telefónica sobre recorridos y tarifas, llamar a STM-INFO (514-786-4636) o consultar el sitio web: www.stm.info.

Consulados, hoteles y líneas aéreas en Montreal

En la Guía telefónica de la OACI, que está disponible en el Centro de distribución de documentos, figuran las direcciones y los teléfonos de las oficinas consulares, hoteles y líneas aéreas.

Información turística

Todos los grandes hoteles proporcionan información turística sobre lugares de interés en Montreal y sus inmediaciones, excursiones, eventos culturales y deportivos y otras actividades.

La oficina de *Tourisme Québec*, situada en el *Centre Infotouriste*, en 1255 rue Peel (esquina con Sainte-Catherine) ofrece información turística, tanto para Montreal como para el resto de la provincia. Se puede llamar a esta oficina al 1-877-266-5687 todos los días de 0900 a 1800 horas o consultar su sitio web: <http://www.bonjourquebec.com>.

Transporte al Aeropuerto internacional Pierre Elliot Trudeau de Montreal

Se dispone de servicio especial de autobuses entre los principales hoteles del centro de la ciudad y el aeropuerto. Para ir al aeropuerto se pueden averiguar las tarifas y hacer los arreglos necesarios por medio del personal del hotel.

Servicio de viajes

La Oficina de viajes de la OACI, situada en el cuarto piso, sala 4.20, teléfono interno 8102, tendrá sumo agrado en brindar asistencia a los participantes en relación con sus trámites de viaje.

Organización de actividades sociales

Las delegaciones que deseen reservar fechas para ofrecer alguna recepción, o que deseen información sobre las actividades sociales o las invitaciones, deben comunicarse con el Despacho del Secretario General, teléfono interno 8042.

Clima

En el mes de octubre, las temperaturas normales varían entre 14°C (57°F) y 4°C (39°F). La temperatura media en octubre es de 9°C (48°F).

Oficiales y secretaría de la Reunión de alto nivel

		<i>Oficina</i>	<i>Teléfono interno</i>
Secretario de la Reunión de alto nivel	Sr. R. Benjamin Secretario General	12.05	8042
Asesores de la Reunión de alto nivel	Sra. F. Odutola, D/ATB	11.20.30	6297
	Sr. J. Begin, C/CRC	12.10.70	6371
Secretaria adjunta de la Reunión	Sra. J. Hupe, C/ENV	11.40.37	6321
Secretarios asistentes	Sr. S. Pesmajoglou, SSA/ENV	11.40	6321
	Sr. T. Tanaka, Especialista ENV	11.20.39	8073
	Sr. E. Jahangir, Especialista ENV	11.40.34	6723
	Sr. T. Thrasher, Especialista ENV	11.20.33	6721
	Sr. S. Da Silva, Experto técnico, ATM/ANB (Coordinador ENV)	7.25	5872

Servicios administrativos

		<i>Oficina</i>	<i>Teléfono interno</i>
Directora administración y servicios	Dra. F. Liu	4.10	5873
Jefa interina de la Sección de Servicios a las conferencias y oficinas	Sra. L. Déry	4.10	6311
Oficiala adjunta de servicios a las conferencias	Sra. R. Zagoritis	4.10	8226
Oficiala de enlace	Sra. C. Rodrigues Especialista asociada, medio ambiente	11.20.43	8147
Oficial de enlace LEB	Sr. B. Verhaegen, Coordinador ENV	12.45	8037
Coordinadores de credenciales	Sr. L. Gavilli, ENV Sr. Z. Anwar, EAD	11.40 11.35.11	6017 6294
Coordinadora, Oficina de la Directora (ATB)	Sra. S. Carvajal, Oficina de D/ATB	11.10	8196
Auxiliar principal	Sra. A. Fuchs-Ledingham, ENV	11.25	8786
Coordinadora de servicios secretariales	Sra. T. Cerone, Despacho D/ATB	11.30	6395

— FIN —

